



我们的故事

成立于2007年的鼎艺团是新加坡最杰出的华乐室内乐团之一。才华横溢的青年团员们,致力在传统和现代双领域打造新加坡华乐室内乐。乐团通过其独特的音乐呈现方式,演奏华乐传统音乐、当代诠释到跨流派现代作品等丰富多彩的曲目,为观众带来场场音乐飨宴。





展望

通过卓越演绎呈献新加坡的多元文化元素,华乐室内乐享誉全球。

使命

提升国人对新加坡华乐室内乐的欣赏与认识。

通过融合传统与现代华乐, 打造独特的新加坡华乐室内乐品牌。

荣誉与成就

2022, 2019, 2016, 2013

获得国家艺术理事会的常年补助计划主要拨款

2019

获得第三届新加坡华人文化贡献奖(团体奖)

2011

第28届上海之春国际音乐节的海内外江南丝竹邀请赛银奖

2009

兰戈伦国际威尔斯诗人与音乐家节民族器乐比赛冠军

2008

新加坡全国华乐比赛中荣获合奏小组总冠军



代表新加坡参与的 国外音乐节与演出

- 2023年-受邀在国宴上为乌兹别克斯坦总统米尔济约耶夫先生演奏
- 2020年- 韓國國際交流基金會主办的第三届《公眾外交週》
- 2020年-中国-东盟文化艺术开幕音乐会
- 2019年-中国-东盟音乐节
- 2018年-香港国际青年中乐节
- 2017年-堪培拉国际音乐节
- 2016年-受新加坡驻香港特区总领事馆邀请 呈献演奏会
- 2015、2016年-受邀在国宴上为越南国家主席 陈大光先生和中国国家主席习近平先生演奏
- 2015年-受邀到苏州和无锡呈献缅怀《李光耀 暨新加坡建国50周年音乐会》



董事局

赞助人: 吴作栋夫人

顾问: 傅海燕部长

永久荣誉主席: 吴一贤先生

荣誉主席: 谢福崧先生、 赵祚友先生

主席: 刘锦源先生

Vice-Chairman: 梦繁秋先生、黄玮玲女士

<u>董事</u>

谢裕明先生

Mr Eric Watson

吴良光先生

黄兴利先生

朱添寿先生

Mr Ferdinand De Bakker

何志光博士

邱德祥先生

吴佶财先生

蔡爱莲女士

吴福和先生

黄正發先生

沈丰发先生

乐团

鼎艺团的团员们来自著名的音乐学院, 也曾在国内外多项大赛中获奖,皆致力 于推动新加坡华乐室内乐。

通过精湛的音乐呈现,他们架起文化的 桥梁,将传统与创新无缝融合,创造 一次又一次引人入胜的音乐体验。



联合留报

2022年11月26日 星期六



RESUMPTION OF THE PROPERTY OF

10年1月日日日本日日日 E 研究院公 电相符、触针应为磁 WATER WINDS OF THE SERVER. 医斯特勒氏医多斯克氏氏管切迹 五元公、开发资本资格多用的

priesting was delegated Olambia, Birightica

the recent point, mit 化高中国有些工能及因動物

THOSE Y STREET, B. WANG, WORKSPANDING CARE, SAL LANDING THE PARTY AND THE PROPERTY.



LOCKDOWN HOHOUSES Kenneth Branagh revisitaterth cityor film Belfast | C364

disactor flick | CS

归款,并且要用价"在人物

Paul Mathaza, Ben

7年,中日世界各種工作出土

电子型用户目的分类型图形点

对上海总统包括 4 300 年 7 1

FIFE SESS Contened

· 明明於於清·明明性而止於

SPACE AND SAME

任何我。一旦日本宣仇不知立本

中发生基础性 一般推测的28

60次日報日本表明的 4年

T - REデエ会の北京は日本会員 日

型(3):在原本位于美数4F

ME WATERS MOONE AVE

Director Roland

Emmerich's new

ATTEM, DECAMA



MAKEDODINAR ACIDITIONS



中交间等网站如乎上有一到 提问"什么东西看起来很昂贵 却便宣到不可思议?",一条高 赞回答是"古典音乐会"——相 较于流行效星演唱会动舞几百上 千元的门票。一场交响乐、室内 乐、华乐等音乐会的现几乎是

"白菜价"。 无论是富丽常皇的艺术程 堂, 还是幕后台下的十年密功 艺术的成本从来都不便宜。所谓 "白菜里价"的本质是市场的失 27. 的物场的物事体企会反映为 术的真正价值、包括纸账与凝集 人心的力量, 打造仗理社会所做 的文化氛围和展现图家软实力

事于疑识, 似乎是你是故 大多艺术团体都难以为继, 情下更發如此。因此自2020日 以来,政府已聚计拨款8700万 元艺木文化坚韧配套支援艺术 婚姻 今年2月更容布下来三年 为文化排献配对基金(Cul Matching Fund) 拨出多16 5000万元。数局艺文团体募制

全球疫情至今未呈初海均 满不确定性的前路,艺术解故图 临何等挑战,艺术团体又如何在 疫情中成长蜕变。以高养文的现 想社会审教们还有多远



许玲娜指出。一个出色的筹款者 适高好的邮票者, 李承围体不能 理。(艾提介提供)

现金筹款压力陡增

DEDRIC WONG

ssistant conductor of Ding Yi Music Company

Music - Entertainmen 1 Nov 2020 +1 more

For many musicians, getting your name in the end credits of a Hollywood film would count as a big career highlight, Dedric Vong can proudly say that he has the first one in the bag for is contribution to the soundtrack of Disney's live-action adaptation of Mulan, which was eleased locally in September

homegrown Chinese chamber ensemble he co-founded in 2007 with a group of passionate music diploma course mates during their third year at the Nanyang Academy of Fine Arts (Nafa), had collaborated with renowned British composers Harry Gregson-williams and Richard Harvey in 2018 on Phoenix Orchestra, a music library of traditional Chinese in-

Ding Yi Music Company, the

"Mulan was definitely the biggest film we have been involved in," says Wong, Ding Yi's assistant conductor, who was among the ensemble's 16 musicians who participated in the recording sessions in Thailand. "I was there to make sure that the authenticity of the music was captured because recorded tunes tend to lose an intensity that is only present in a live perfor-

The collaboration has further strengthened Ding Yi's mission to cultivate the appreciation of Singapore Chinese chamber music by bridging traditional and contemporary Chinese music compositions. Known for its iconic Of Music series, which elevates senses beyond music, Ding Vi recently collaborated



with a group of healthcare workers here to bring a meaningful rendition of Michael Jackson's Heal the World on its Youtube channel-a performance that received the thumbs true calling up from Singapore's prime

亲近受众 发挥创意

的挑战。受访的艺文团体负责人坦承筹款的困难,分

在30周年重新出发的密四重奏、今年高次举办筹款音乐会。(澳四重要提供)

鼎艺团以创意举办小型筹款晚宴、让现众近距离观赏艺术、与艺术家

段动作、丰富舞台集界。最艺团 境级,他们去年刷房加入唐仍 也利用机构转型津贴学均双耳录 重奏、筹款或许不是他们所设

册的艾米家华亚的一部分。

作的大提琴手王子豪坦宫

"我们现在市临的主要问题是 不具备公益机构(Institute of

Public Character) #9 85% . 6

对于一些企业机构来说,这是

Facebook page.

different contexts and sets of

difficulties," Wong explains.

where I pursued a master's de

gree in orchestral conducting,

provided me the chance to fa-

miliarise myself with western

compositions and orchestras.

Despite being a natural musi-

cian—wong plays the Chinese

strument used during weddings

and funeral processions-his

journey to becoming a conduc

tor has not been easy. He faced

his first hurdle at age 16 when

he had to fight for a spot in his secondary school's Chinese orchestra, and his decision to

suona, a traditional wind in-

vatory of Music in Beiling.

'My time at the China Conser-

交流。(康艺团提供)

从纸团的长式发展战略来看

这些技能提升非常有益。但专项

拨款无法解决日常运营、包括支

团是艺理会的主要拨款 (Major

Grant) 团体, 每年艺现会按照

struments by Berlin-based

software company Orchestral

Ding Yi musicians were subse-

quently used by Gregson-wil-

liams for the Mulan soundtrack.

Tools. The recordings featuring

付闭员能水等更迫切的压力。

享创意筹款的成功经验,须学会与赞助者沟通的抗

艺术活动的企业则期待本地"以商"

养文"的社会风气得以提升。

minister who shared it on his As a conductor, the 34-year-old has developed an astute understanding of both the eastern and western styles of music, in order to shape the sound of the ensemble. For him, the key is to understand the cultural influences. "You can't compare the ways you approach both Chinese and western compositions tor, Quek Ling Kiong. because they each come with

> thrives. Those familiar with his work will find him comfortably placed front and centre, baton in hand, decked out in his zhongshan zhuang-a formal Chinese tunic otherwise known as a Mao suit. He wears it during concerts, even when western ompositions are performed. On the significance of a strict dress code, he says, "As a musician or conductor, you have to get into the right mood for a performance. One way to do so is to suit up appropriately. It's also a form of respect to the audience. the repertoire, the concert hall and your fellow musicians."

The stage is where Wong truly

他们2020年庆祝成立55周年不 无关系,但执行总监吴维奋认为 最重要的是要了解受众。维系情 感与默契。 "我们的捐助者大多是18 至40岁的年轻人,因此筹款晚宴的模式并不适用。" 庆祝"实践 55" 时,网络在线上连续直播55

得的款额大大超出疫情前。这与

Pursue music at Nafa later on received much resistance from his parents. But it was at the renowned arts education institution where he discovered his

吴维奋认为、从小神下艺术的种子、是培养艺术是众和支持者的关

键。因为参加实践儿童课程的孩子们。《实践网场提供》

"Conducting is difficult because you need to know the character and sound of each instrument to bring out the best in each of them," he shares, "It's also a career where you'll find yourself getting better over time. It's always a learning process when you work with musicians and artists during rehearsals and performances." Today, Wong has nine full-time musicians under his wing, working alongside Ding Yi's principal conduc-

承老田提供照片

在庆祝10周年时,最艺丽的 大的磁键是压闭的公司存和压制

的职业化。毕竟这班崇洋艺术学

级的名家。我想他们的水准也不 铺吧。"自那场后,吸道完单点

抵年都会去至少两场趋艺团的当

在张油克眼中,质艺团编得

Mir

How home-grown musicians scored Disney's Mulan remake



技不写错过即场,于是特别买了 桶艺团的限。能够请来这样重量 。创造和平的营商环境也是

拥有刀标油等品牌的本地 老字号南暗集团,是艺术赞助奖 名单上的常客,常年赞励演海艺 术中心的华艺节、"dains" 舞蹈 节和 "Octoburst!" 儿童节。南 斯集团执行主席黄上登记。" 术是一个国家和民族的自我表 达。如今新加坡在经济和教育员 城都很发达、艺术发展也要齐头

参照而方图家许多知名企 **专和总数常年支持某一艺术研** 体的现象,黄上鱼认为本地 "以商养文"的社会风气还有 提升空间、恒相较早年已经有 很大的进步。他说: 艺术基 单不切子图由子 捐款收款员 没有立竿见影的成效。 多创业一代白羊起家, 对干 术的认知或许还不够深刻。但 居到了这一代,年轻人有更高 maked w. Pit R Present



意艺今年最初制作的音乐征频《乐·气》采用双耳录音技术,以且榨放、演奏家的视像 植像,为现众提供三维立体沉浸式体验。

世界。15年后的今天,他们交出了克丽的成绩单一。实现跨图界、跨文化的 艺术合作,为不同年龄温观众策划乐季。经历了疫情的崩炼,更动的思维组







狮城话艺:鼎艺团"新春音乐会2020"

携手同台与合作过的艺术家与艺人















旗舰项目



艺术项目

与不同音乐类型和艺术形式 合作、创作新委约作品等, 追求艺术的成长与卓越



社区拓展项目

为各个年龄层的观众精心打造 的独特音乐体验,培养对华乐 室内乐的兴趣和欣赏能力



艺术教育项目

通过互动式的活动,激发同学们的创意,同时加深他们对华乐室内乐的兴趣与理解

艺术项目

- ・鼎艺华乐室内乐节
 - 两年一度的国际音乐节,汇集来自海内外的华乐室内乐团,通过一系列的音乐会及工作坊向观众推动华乐室内乐
- ・《作弾会》
 - 三年一度的国际华乐室内乐作曲比赛, 旨在提高国际对华乐室内乐的认识和 推广华乐室内乐的原创作品
- 《消逝中。。。》系列
 - 回顾及重现新加坡即将消失的各种华人传统文化和习俗







社区拓展项目

《够Local!》

• 通过华乐室内乐,带领观众感受独一无二的新加坡音乐,提升他们对文化与艺术的了解。

・《艺起同乐》

• 为个别受益团体精心策划的关怀演出系列,把温馨的音乐带给社区不同人士,传递爱心。



艺术教育项目

・《艺想天开》系列

滨海艺术中心《艺想天开》系列节目之一, 旨在通过音乐会配合有趣的演出方式,促进 学生们对华乐室内乐和华族文化的认识与兴趣。

・国家艺术理事会的《艺术教育计划》

- 三个精心筹划的教育项目,旨在培养学生对 华乐室内乐的兴趣和加深对这个乐种的理解
 - 鼎艺歌单系列(Ding Yi Playlist Series)
 - 何谓华乐室内乐(What Chinese Chamber Music is All About)
 - 鼎艺-台上台下(Ding Yi Onstage VS Offstage)

数码项目









Ding Yi + | 《鼎新画艺》



以数码方式呈现,通过将四种充满活力的视觉艺术形式与四首原创华乐室内乐作品交织,以一种崭新亦正面的角度述说这座城市的现代史。





DYPERSPECT1VE5



为欢庆鼎艺团15周年纪念而制作的视频系列,由多年来支持 乐团的 15 位重要人士分享他们对乐团的感想和期望

DY-PERSPECTIVE5

Together with You 与你艺起 您的慷慨解囊,将有助推动新加坡华乐室内乐的发展,以及支持我们培养下一代本地音乐人。



欢迎联络我们



吴欣慈 Elvia Goh 总经理 Elvia_goh@dingyimusic.com 6345 9908







